

SOGO SS-10095, 10070 Univerzální pánev CZ, SK.

Návod k použití, bezpečnostní pokyny a podmínky použití CZ.

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek značky SOGO. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte celý návod k použití a pečlivě jej uschovejte. SOGO ani importér nenesou žádnou odpovědnost při používání výrobku v rozporu s návodem.

Bezpečnostní pokyny:

Při rozbalování ihned znehodnoťte plastové sáčky v kterých je výrobek zabalen. Výrobky SOGO jsou určeny pouze pro nekomerční použití v domácnosti. Přístroj nikdy nepoužívejte pokud není v bezvadném stavu a je poškozený. Přístroj používejte pouze k účelům pro něž je určen. Je-li přístroj určen pro napájení z elektrické rozvodné sítě používejte pouze napětí pro provoz uvedené na štítku přístroje. Připojte ho pouze k uzemněné zásuvce nebo prodlužovacímu kabelu s uzemněním. Nedoporučujeme používat zásuvky s více vstupy. Přístroje zásadně nepoužívejte máte-li vlhké nebo mokré ruce nebo jste bosí. Veškeré části přístroje, které zabezpečují jeho provoz musí být sestaveny a používány v souladu s návodem, tak, aby během provozu nedošlo k jejich rozpojení jsou-li opatřeny krytem, pak i ním. Přístroj ani jeho součásti nikdy nepokládejte na horký nebo mokrý podklad, neponožte do vody pokud není v návodu uvedeno jinak, při odpojování z rozvodné sítě nikdy netahejte za přívodní kabel, nenechávejte viset přívodní kabel přes okraje dolů, aby nedošlo k pádu přístroje. Na to dbejte zejména u přístrojů, v nebo na kterých, se připravují horké potraviny. Nikdy se nedotýkejte částí přístroje u kterých je zřejmé, že jsou během provozu a po použití horké nebo jejich emisemi vznikajícími při provozu přístroje. Přístroj chraňte před teplotními extrémy. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hráli. Žádný přístroj SOGO nepožívejte pokud se koupete nebo sprchujete. Nikdy se nedotýkejte rotačních částí přístroje, je-li jimi přístroj vybaven a je-li zapojen na zdroj elektrické energie.. Přístroj nesmí používat osoby (děti) jejichž fyzické, smyslové nebo duševní rozpoznávací schopnosti jsou nedostatečné, aby uměli přístroj správně a bezpečně používat nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí bez dohledu osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud je takováto osoba předem nepoučila jak se přístroj používá. Nikdy nemanipulujte nebo neotvírejte přístroj v průběhu provozu pokud k tomu není určen. Přístroj nepoužívejte je-li poškozena zásuvka nebo přívodní kabel. Do přístroje nikdy neodborně nezasahujte! S veškerými opravami přístroje se vždy obraťte na odborný servis. Technická specifikace přístroje je uvedena v originálním návodu. Souběžně s tímto návodem prosím sledujete obrázky v originálním návodu.



Nedotýkejte se přístroje v místech, kde je tato značka. Horký povrch!

Popis:

- | | | |
|---------------------------|-------------------------|---|
| 1. Držadlo poklice | Popis přívodního kabelu | Obrázky. A. Připojení kabelu do konektoru přístroje |
| 2. Poklice | A. Teploměr | Připojení zástrčky do zásuvky |
| 3. Držadlo pánve | B. Regulátor teploty | Detail Regulátoru teploty |
| 4. Pánev | C. Světelná kontrolka | |
| 5. Vnější plášť přístroje | D. Kabel | |
| 6. Pouzdro konektoru | E. Zástrčka | |
| 7. Konektor | | |

POUŽITÍ: Přístroj vybalte, zbavte všech plastových obalů nálepek, které neslouží k orientaci při ovládní přístroje. Přístroj postavte na rovný a stabilní povrch, při provozu nezakrývejte. Části (2,4) lze umýt běžným způsobem vodou se saponátem, poté opláchněte vodou a dokonale vysušte, tak jsou připraveny k použití. Přístroj sestavte, sestavení přístroje musí být korektní. Do přístroje nikdy nevkládejte hořlavé předměty, které se mohou snadno vznítit, nebo ohřevem výrazně nabývají na objemu. Přístroj připojte k napětí odpovídajícímu uvedenému na štítku přístroje.

V závislosti na druhu připravované potraviny nastavte pomocí (B) odpovídající teplotu, kontrolka (C) vám bude signalizovat zhasnutí m nahřátí, na nastaveou teplotu. V tabulce jsou uvedeny orientační hodnoty nastavení pro jednotlivé druhy potravin.

FOOD	COOKING TIME (Approx.)	SELECTOR	TEMPERATURE (Approx.)
TURNOVER, CROISSANT	1 min. each side	1,2	80°C
FRIED EGGS	2 min.	1,2,3	150°C
PANCAKES	1-2 min. each side	1,2,3,4	160°C
OMELETTE	2 min. each side	1,2,3,4	160°C
COTTAGE CHEESE	1 min. each side	1,2,3	150°C
TOASTS	1 min. each side	1,2,3	150°C
SANDWICHES	2 min. each side	1,2,3,4	170°C
EGGPLANTS, TOMATOES, PEPPERS, ONIONS	2 min. each side	1,2,3	150°C
POTATOES, PUMPKIN	3 min. each side	1,2,3	150°C
SAUSAGES	2-3 min. each side	1,2,3	150°C
PRIME RIBS OF VEAL	2-3 min. each side	1,2,3,4	180°C
VEAL FILET	3 min. each side	1,2,3,4	180°C
PORK CHOPS	3 min. each side	1,2,3,4	170°C
LAMB CHOPS	3 min. each side	1,2,3,4	170°C
RABBIT (IN PIECES)	3-4 min. each side	1,2,3,4	160°C
MEAT SKEWER	2-3 min. each side	1,2,3	150°C
CHICKEN BREASTS	4-5 min. each side	1,2,3	150°C
FISH SKEWERS	2 min. each side	1,2,3	160°C
TUNA, SALMON, MACKEREL	2-3 min. each side	1,2,3,4	160°C
SHELLFISH	2-3 min. each side	1,2,3,4	180°C
CUTTLEFISH, SQUID	2-3 min. each side	1,2,3,4	160°C
PIZZA	7-10 min.	1,2,3,4	240°C
FRIED RICE	15-20 min.	1,2,3,4	160°C - 240°C
PAELLA	35-45 min.	1,2,3,4	160°C - 240°C

Údržba a čistenie. Prístroj vypnite a prívodný kábel vyjmiete ze zásuvky. Vyčkejte jeho vychladnutí. Nikdy nepoužívejte k čisteniu prístroje chemická rozpouštedla, ktorá by mohla prístroj nevratne poškodiť alebo abrazívni a drsné prostriedky, ktoré by mali na prístroj rovnaký vplyv. Časti (2,4) lze umyť bežným spôsobom vodou so saponátom, poté opláchnete vodou a dokonale vysušete. Pro ukládání přístroje vyčkejte na jeho úplné vychladnutí.



— Pokud přístroj přestanete používat postarejte se o jeho ekologickou likvidaci. Zajistíte tak recyklaci a zdravé životní prostředí.

Návod na použitie, bezpečnostné pokyny a podmienky použitia SK.

Ďakujeme, že ste zakúpili výrobok značky Sogo. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte celý návod na použitie a starostlivo ho uschovajte. Sogou ani importér nenesie žiadnu zodpovednosť pri používaní výrobku v rozpore s návodom.

Bezpečnostné pokyny:

Pri rozbaľovaní ihneď znehodnotte plastové sáčky v ktorých je výrobok zabalený. Výrobky Sogou sú určené len pre nekomerčné použitie v domácnosti. Prístroj nikdy nepoužívajte pokiaľ nie je v bezchybné m stave a je poškodený. Prístroj používajte iba na účely pre ktoré je určený. Keď je prístroj určený na napájanie z elektrickej rozvodnej siete používajte iba napätia pre prevádzku uvedené na štítku prístroja. Pripájajte ho iba k uzemnenej zásuvke alebo predlžovaciemu káblu s uzemnením. Neodporúčame používať zásuvky s viacerými vstupmi. Prístroje zásadne nepoužívajte ak máte vlhké alebo mokré ruky alebo ste bosí. Všetky časti prístroja, ktoré zabezpečujú jeho prevádzku musí byť zostavené a používané v súlade s návodom, tak, aby počas prevádzky nedošlo k ich rozpojenie ak sú opatrené krytom, potom i nim. Prístroj ani jeho súčasti nikdy nekladte na horúci alebo mokrý podklad, neponárajte do vody pokiaľ nie je v návode uvedené inak, pri odpájaní z rozvodnej siete nikdy neťahajte za prívodný kábel, nenechávajte visieť prívodný kábel cez okraje dole, aby nedošlo k pádu prístroja. Na to dbajte najmä pri prístrojoch, v alebo na ktorých, sa pripravujú horúce potraviny. Nikdy sa nedotýkajte častí prístroja pri ktorých je zrejmé, že sú počas prevádzky a po použití horúce alebo ich emisiami vznikajúcimi pri prevádzke prístroja. Prístroj chráňte pred teplotnými extrémami. Nedovoľte deťom, aby sa s prístrojom hrali. Žiadny prístroj Sogou nepožívajte ak sa kúpete alebo sprchujete. Nikdy sa nedotýkajte rotačných častí prístroja, ak je nimi prístroj vybavený a ak je zapojený na zdroj elektrickej energie. Prístroj nesmú používať osoby (deti) ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné rozpoznávacie schopnosti sú nedostatočné, aby vedeli prístroj správne a bezpečne používať alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí bez dozoru osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak je takáto osoba vopred nepoučila ako sa prístroj používa . Nikdy nemanipulujte alebo neotvárajte prístroj v priebehu prevádzky ak na to nie je určený. Prístroj nepoužívajte ak je poškodená zásuvka alebo prívodný kábel. Do prístroja nikdy neodborne nezasahujte! So všetkými opravami prístroja sa vždy obracajte na odborný servis. Technická špecifikácia prístroja je uvedená v originálnom návode.



Nedotýkajte sa prístroja v miestach, kde je táto značka. Horúci povrch!

POPIS

1. Držadlo pokrievky
2. Pokliče
3. Držadle panvy
4. Pánev
5. Vnější plášť prístroja
6. Pouzdro konektora
7. Konektor

Popis prívodného kábla

- A. Teploměr
- B. Regulátor teploty
- C. Světelná kontrolka
- D. Kabel
- E. Zástrčka

Obrázky. A. Pripojenie kábla do konektora prístroja

- Pripojenie zástrčky do zásuvky
- Detail regulatory teploty

POUŽITIE: Prístroj vybaľte, zbavte všetkých plastových obalom nálepiek, ktoré neslúžia na orientáciu pri ovládaní prístroja. Prístroj postavte na rovný a stabilný povrch, pri prevádzke nezakrývajte. Časti (2,4) možno umyť bežným spôsobom vodou so saponátom, potom opláchnite vodou a dokonale vysušete, tak sú pripravené na použitie. Prístroj zostavte, zostavenie prístroja musí byť korektné. Do prístroja nikdy nevkładajte horľavé predmety, ktoré sa môžu ľahko vznietiť, alebo ohrevom výrazne naberajú na objeme. Prístroj pripojte k napätiu zodpovedajúcemu uvedenému na štítku prístroja.

V závislosti od druhu pripravovanej potravín nastavte pomocou (B) zodpovedajúcu teplotu, kontrolka (C) vám bude signalizovať zhasnutie m nahriatie, na nastavujú teplotu. Hore v tabuľke sú uvedené orientačné hodnoty nastavenia pre jednotlivé druhy potravín.

Údržba a čistenie: Prístroj vypnite a prívodný kábel vyťahnite zo zásuvky. Vyčkejte jeho vychladnutie. Nikdy nepoužívajte na čistenie prístroja chemické rozpúšťadlá, ktorá by mohla prístroj nevratne poškodiť alebo abrazívne a drsné prostriedky, ktoré by mali na prístroj rovnaký vplyv. Časti (2,4) možno umyť bežným spôsobom vodou so saponátom, potom opláchnite vodou a dokonale vysušete. Pre ukládanie prístroja vyčkejte na jeho úplné vychladnutie.

Ak prístroj přestanete používat postarejte sa o jeho ekologickú likvidáciu. Zaisťte tak recykláciu a zdravé životné prostredie.

